

**IBAR NAGUSIEN ETXEA  
ELKARTEAREN ALDE GETXOKO  
UDALEKO AURREKONTUAN  
AURREIKUSITAKO DIRU-LAGUNTZA  
IZENDUNA ARAUTZEKO  
HITZARMENAREN ERANSKINA**

Getxon, 2023eko abenduaren 19an

**BILDUTAKOAK**

Alde batetik, Amaia Aguirre Muñoa anderea (NAN: XXXXXXXX), Getxoko Udaleko alkate-udalburua izanik.

Bestetik, , Manuela Martin Lorenzo anderea (NAN XXXXXXXXX) “ IBAR NAGUSIEN ETXEA Elkartearen izenean eta haren ordezkari (IFK: G95146262), helbidea soziala Los Puentes kaleko 22ra aldatzeko eskatzen du (Gobelaurreko izkina) – 70 posta-kutxa duena (48930),

**ADIERAZI DUTE**

1.- Getxoko Udalak, Alkatetzaren 4751/2023 Dekretuaren bidez (2023ko irailaren 27koa), 25.725 euroko dirulaguntza izenduna eman zion IBAR NAGUSIEN ETXEA elkarteari udal-aurrekontuan.

2.- Irailaren 27an, dirulaguntza hori arautzeko hitzarmen bat sinatu zuten, IBAR NAGUSIEN ETXEA elkarteak 2023an egingo dituen adinekoen parte-hartzea eta zahartze aktiboa sustatzeko jarduerak finantzatzeko. Jarduera horiek eskabidearekin batera aurkeztutako jarduera-programan agertzen dira.

3.- Onartu ondoren, IBAR NAGUSIEN ETXEA elkarteak lokal bat azpierrontan hartu du, bere jarduera eta zerbitzu batzuk eman ahal izateko. Kontratu horren arabera, lokala egokitzeko obrak

**ANEXO AL CONVENIO REGULADOR DE  
SUBVENCIÓN PREVISTA  
NOMINATIVAMENTE EN EL  
PRESUPUESTO DEL AYUNTAMIENTO  
DE GETXO A FAVOR DE LA  
ASOCIACIÓN IBAR NAGUSIEN ETXEA**

En Getxo, a 19 de diciembre de 2023

**REUNIDOS**

De una parte, Dña. Amaia Aguirre Muñoa, con D.N.I nº XXXXXXXX , en calidad de Alcaldesa-Presidente del Ayuntamiento de Getxo.

De otra parte, Dña. Manuela Martin Lorenzo, con DNI XXXXXXXX, en nombre y representación de la “Asociación IBAR NAGUSIEN ETXEA”, CIF G 95146262 con domicilio en la calle Los Puentes (esquina Gobelaurre)-Apartado 70, (48930-Getxo),

**MANIFIESTAN**

1.- Que el Ayuntamiento de Getxo por medio de Decreto de Alcaldía nº 4751/2023 de 27 de septiembre de 2023, concedió a la Asociación IBAR NAGUSIEN ETXEA una subvención prevista nominativamente en el presupuesto municipal por importe de 25.725 euros.

2.- Que el 27 de septiembre firmaron un Convenio regulador de dicha subvención que tenía como objeto la financiación de las actividades de promoción de la participación y envejecimiento activo de las personas mayores que llevará a cabo la Asociación IBAR NAGUSIEN ETXEA durante el año 2023 y que figuran en el programa de actividades presentado junto con la solicitud.

3.- Que tras la fecha de su aprobación, la Asociación IBAR NAGUSIEN ETXEA ha hecho frente al subarriendo de un local dónde poder prestar algunas de sus actividades y servicios. Este contrato

lagapen-hartzaileak egingo ditu.

4.- Lokal horrek (Kresaltxu kalea, Ibaiondo kalea, z/g) altzariak berritu eta hornitu behar ditu, azpierrean eman zaion jarduerara egokitzeko. Horrek esan nahi du elkarteak diru asko ordaindu behar duela eta ezin duela bere gain hartu.

5.- IBAR NAGUSIEN ETXEA elkarteak eta Getxoko Udalak jarduera batzuk egiteko eta zerbitzu batzuk emateko espazio bat egokitzeari lotutako behar ekonomiko berri horiei aurre egiteko beharra dagoela adierazi dute. Horregatik, Udalak eta IBAR NAGUSIEN ETXEA ELKARTEAK hitzarmen hau sinatu dute, 37.000 euroko zuzeneko dirulaguntza bideratzeko, Alkatetzaren 2023ko irailaren 27ko 4751/2023 Dekretuaren bidez emandakoa osatzeko.

estipula que las obras de adecuación del local serán de parte de la cesionaria.

4.- Que dicho local, sito en la C/ Kresaltxu e Ibaiondo S/N, precisa de una reforma y dotación de mobiliario para adecuarlo a la actividad para la que ha sido subarrendado, suponiendo un desembolso económico importante e inasumible en su totalidad por la asociación.

5.- Que la Asociación IBAR NAGUSIEN ETXEA y el Ayuntamiento de Getxo convienen la necesidad de hacer frente a estas nuevas necesidades económicas vinculadas de la adecuación de un espacio dónde realizar algunas actividades y prestar algunos de sus servicios. Por lo que el Ayuntamiento y la Asociación IBAR NAGUSIEN ETXEA firman el presente convenio que instrumentaliza la subvención directa por 37.000 euros que complementa la concedida por Decreto de Alcaldía nº 4751/2023 de 27 de septiembre de 2023.

## KLAUSULAK

### LEHENENGOA.- DIRU-LAGUNTZAREN HELBURUA

Dirulaguntzaren xedea da IBAR NAGUSIEN ETXEA elkarteak azpierrean eman duen Kresaltxu eta Ibaiondo kaleko S/N lokalaren egokitzapenaren eta ekipamenduaren zati bat finantzatzea, erakundeak Getxoko Udalarekin adostu zituen adinekoen parte-hartzea eta zahartze aktiboa sustatzeko jardueretako batzuk garatzeko espazio egokiak izateko.

### BIGARRENA.- ZENBATEKOA ETA AURREKONTU-KREDITUA

IBAR NAGUSIEN ETXEA elkarteari dirulaguntza izenduna ematea babesten duen aurrekontu-kreditua Getxoko Udalaren 2023ko aurrekontuko 020/2317-

## CLAUSULAS

### PRIMERA.- OBJETO DE LA SUBVENCIÓN

El objeto de la subvención es la financiación de parte del acondicionamiento y equipamiento del local sito en la calle Kresaltxu e Ibaiondo S/N, que la Asociación IBAR NAGUSIEN ETXEA ha subarrendado con el objeto de disponer de espacios adecuados para el desarrollo de algunas de las actividades de promoción de la participación y envejecimiento activo de las personas mayores que la entidad convinió con el Ayuntamiento de Getxo.

### SEGUNDA.- CUANTÍA Y CRÉDITO PRESUPUESTARIO

El crédito presupuestario que ampara la concesión de la subvención nominativa a entidad la Asociación IBAR NAGUSIEN ETXEA se halla recogido dentro de la

0/7812600 partidaren barruan dago jasota, eta 37.000 euro bideratzen ditu horretarako.

partida 020/2317-0/7812600 del Presupuesto del Ayuntamiento de Getxo para 2023, destinando para tal fin la cantidad de **37.000 euros**.

**HIRUGARRENA.- DIRU-  
LAGUNTZAREN EPEA ETA  
ORDAINTZEKO ERA**

Diru-laguntza emateko erabakia hartuta, diru-laguntza hura dena batera eta justifikatu aurretik ordainduko da, erakunde onuradunak zer elkartze-izaera eta baliabide ekonomiko urriak dituen ikusirik; hala, ez da beharrezkoa izango inolako bermerik ematea, hitzarmen honen arabera onartutako betebeharrak ez betetzeko arriskurik ez baita ikusten.

**TERCERA.- PLAZO Y MODO DE PAGO DE LA SUBVENCION**

Dictado el acuerdo de concesión de la subvención, el pago total de la subvención se realizará de una sola vez y de forma anticipada a la justificación de la misma, sin que sea precisa la prestación de garantía alguna por cuanto no se aprecia riesgo de que incumpla las obligaciones asumidas en virtud de este convenio.

**LAUGARRENA.- ARAUBIDE  
JURIDIKOA**

Diru-laguntzaren emakida arautzen duen araubide juridikoa honako hau da:

- 1.- 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, Diru-laguntzei buruzkoa.
- 2.-Gizarte Zerbitzuen 2008ko abenduaren 5eko 12/2008 Legea.
- 3.-. 887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, 38/2003 legearen araudia onartzen duena.
- 4.- Urtarrilaren 22ko 4/2013 FORU DEKRETUA, Fakturazio-betebeharrei buruzko Araudia onetsi zuena.
- 5.- Getxoko Udalaren eta bere Erakunde Autonomoen Dirulaguntzen Ordenantza Orokorra, 2021eko abenduaren 23ko Osoko Bilkurak onartua.
- 6.- Getxoko Udalak eta IBAR NAGUSIEN ETXEA elkarteak 2023ko irailaren 27an sinatutako hitzarmena.
- 7.- Lehen aipatutako hitzarmenaren eranskin hau

**CUARTA.- REGIMEN JURIDICO**

El régimen jurídico que regula la concesión de la subvención es el siguiente:

- 1.- La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
- 2.- La Ley 12/2008, de 5 de diciembre del 2008 de Servicios Sociales.
- 3- El Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003.
- 4.- DECRETO FORAL 4/2013, de 22 de enero, por el que se aprueba el Reglamento por el que se regulan las Obligaciones de Facturación.
- 5.- Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Getxo y sus Organismos Autónomos aprobada por el Pleno de fecha 23 de diciembre de 2021.
- 6.- El Convenio firmado el día 27 de septiembre del 2023 entre el Ayuntamiento de Getxo y la asociación IBAR NAGUSIEN ETXEA.
- 7.- El presente anexo al Convenio anteriormente citado

#### **BOSTGARRENA.- JASOTAKO DIRU-LAGUNTZA JUSTIFIKATZEKO EPEA ETA MODUA**

Justifikatzeko epea eta modua 2023ko irailaren 27an sinatutako hitzarmenean jasotakoaren arabera arautzen dira.

Hala ere, justifikazioari begira, IBAR NAGUSIEN ETXEA elkarteak bereiz justifikatu beharko ditu lokalaren eta ekipamenduaren eraberritzea, eta 37.000 euro justifikatu beharko ditu horretarako.

#### **SEIGARRENA.- ERAKUNDE ONURADUNAREN BETEBEHARRAK**

2023ko irailaren 27an sinatutako hitzarmenean jasotako betebeharez gain, IBAR NAGUSIEN ETXEA Elkarteak konpromisoa hartu du eraberritu nahi den lokala Kresaltsu eta Ibaiondo Z/G kalean dagoen Erkidegoko ekintza-proiektura bideratzeko.

#### **ZAZPIGARRENA.- DIRU-LAGUNTZAREN PUBLIZITATEA.**

2023ko irailaren 27an sinatutako hitzarmenaren eranskin hau eta dirulaguntza emateko erabakia dirulaguntzen oinarri nazionalean argitaratuko dira, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 20. artikulua aplikatuz (Sektore publikoa arrazionalizatzeari eta administrazioa eraberritzeko beste neurri batzuei buruzko irailaren 16ko 15/2014 Legeak aldatu zuen lege hori).

*Izpta./Fdo.:* **AMAIA AGUIRRE MUÑO.A.Andrea**

**GETXOKO ALKATEA**  
ALCALDESA DE GETXO

#### **QUINTA: PLAZO Y FORMA DE JUSTIFICACIÓN DE LA SUBVENCIÓN PERCIBIDA**

El plazo y forma de justificación se regulan por lo contemplado en el Convenio firmado el 27 de septiembre de 2023.

No obstante, de cara a la justificación la Asociación IBAR NAGUSIEN ETXEA deberá justificar separadamente la reforma del local y el equipamiento debiendo justificar para tales fines 37.000 euros.

#### **SEXTA.- OBLIGACIONES DE LA ENTIDAD BENEFICIARIA**

Además de las obligaciones ya recogidas en el Convenio firmado el 27 de septiembre del 2023, la Asociación IBAR NAGUSIEN ETXEA se compromete a destinar el local objeto de la reforma y equipación ubicado en calle Kresaltsu e Ibaiondo S/N al proyecto de acción comunitaria.

#### **SEPTIMA.- PUBLICIDAD DE LA SUBVENCIÓN.**

El presente anexo al convenio firmado el 27 de septiembre del 2023, así como el acuerdo de concesión se publicarán en la Base nacional de subvenciones en aplicación del Art. 20 de la Ley Ley General de Subvenciones, modificado por la Ley 15/2014, de 16 de septiembre, de racionalización del Sector Público y otras medidas de reforma administrativa.

*Izpta./Fdo.:* **DÑA. MANUELA MARTIN LORENZO**

**ASOCIACION IBAR NAGUSIEN ETXEA**